

Trung Tâm Ph?c H?i Sau Thiên Tai M? C?a ngày 29 Tháng Chín t?i Bonita Springs

Release Date: Tháng 9 28, 2017

ORLANDO, Fla. – M?t Trung Tâm Ph?c H?i Sau Thiên Tai (DRC) s? m? c?a vào ngày Th? Sáu, 29 Tháng Chín, t?i Bonita Springs ?? giúp các n?n nhân c?a c?n bão t?i Florida.

Nh?ng Trung Tâm Ph?c H?i Sau Thiên Tai làm vi?c tr?c ti?p riêng v?i t?ng cá nhân và ch? doanh nghi?p nh? ?? h? tr? h?. Nh?ng chuyên gia v? ph?c h?i sau thiên tai c?a C? Quan Qu?n Lý Tình Tr?ng Kh?n C?p Liên Bang (FEMA), C? Quan Qu?n Tr? Doanh Nghi?p Nh? Hoa K? (SBA), và Ti?u Bang, ??u có m?t ?? cung c?p s? h? tr? cho m?i ng??i trong vi?c ?i?n ??n ho?c c?p nh?t thông tin v? tình tr?ng c?a mình. Các t? ch?c thi?n nguy?n c?ng có m?t và ??a ra nhi?u nhi?u d?ch v? ?? giúp ?? n?n nhân h?i ph?c l?i sau thiên tai.

DRC ??t t?i ??a ch? sau ?ây:

Lee County

Bonita Springs Recreation Center

26740 Pine Ave.

Bonita Springs, FL 34135

Gi? làm vi?c: 8:00 gi? sáng ??n 8:00 gi? t?i, b?y ngày m?t tu?n cho ??n khi có thông báo m?i.

Trình t? ??ng ký là b???c ??u tiên c?a quá trình ph?c h?i và c?n có nh?ng thông tin nh? h?p ??ng b?o hi?m, và thông tin ngân hàng trong tr??ng h?p có th? chuy?n ti?n tr?c ti?p. Các n?n nhân nên ??ng ký tr???c khi ??n DRC.

N?u quý v? có ?i?n tho?i và/ho?c vào ???c m?ng, quý v? có th? ??ng ký b?ng m?t trong nh?ng cách sau ?ây:

- ??ng ký trên m?ng t?i [DisasterAssistance.gov](https://www.disasterassistance.gov).



FEMA

Page 1 of 3

- G?i ???ng Dây Gi?p ?? c?a FEMA t?i s? **800-621-3362** n?u dùng ti?ng nói, 711 và D?ch V? Ti?p Âm b?ng B?ng Hình (VRS). N?u quý v? là ng??i khi?m thính, g?p tr? ng?i v? thính gi?c, ho?c không nói ???c và s? d?ng ch? ?? ?i?n tho?i v?n b?n (TTY), h?y g?i 800-462-7585. Thông tin v? trình t? ???ng ký còn ???c vi?t b?ng Ngôn Ng? Ký Hi?u M? (ASL) t?i: fema.gov/media-library/assets/videos/111546.
- N?i dung h? tr? ???c vi?t b?ng h?u h?t các ngôn ng?.
- T?i v? ?ng D?ng [FEMA Mobile App](#) và ?i?n ??n.

N?u quý v? ?ã ???ng ký, không c?n ph?i ??n DRC, nh?ng quý v? có th? v?n mu?n nói chuy?n v?i m?t Chuyên Gia v? Ph?c H?i Thiên Tai ?? c?p nh?t tình tr?ng c?a mình ho?c tìm s? h? tr? t? nh?ng t? ch?c khác.

Có th? tìm danh sách các c? s? DRC trên ?ng D?ng [FEMA Mobile App](#), trên trang m?ng fema.gov/disaster-recovery-centers ho?c g?i vào ???ng Dây Tr? Gi?p c?a FEMA t?i s? 800-621-3362, (TTY) 800-462-7585. G?i b?ng TTY s? 800-462-7585. Các ???ng dây tr? gi?p ??u m? t? **7 gi? sáng ??n 11 gi? khuya, b?y ngày m?t tu?n**.

Quý v? có th? có nh?ng nhu c?u khác khi ??n DRC:

- N?u quý v? yêu c?u s? h? tr? h?p lý nh? phiên d?ch b?ng Ngôn Ng? Ký Hi?u M?, ch? n?i Braille, ch? in l?n, vv..., quý v? có th? g?i s? ???ng Dây Tr? Gi?p t?i s? **800-621-3362** ?? ???c gi?p ??.
- D?ch v? phiên d?ch ngôn ng? ???c cung c?p qua D?ch V? Phiên D?ch ?i?n Tho?i b?ng 200 ngôn ng?.

Các nhóm H? Tr? N?n Nhân Thiên Tai (DSA) ?ang ??n nh?ng vùng b? ?nh h???ng và có th? ???ng ký gi?p nh?ng n?n nhân nh?n ???c s? h? tr? c?a FEMA, n?u c?n thi?t. Khi các c? dân yêu c?u ???c h? tr? thêm, nh?ng nhóm c?u tr? này có th? gi?i thi?u h? ??n m?t v?n phòng DRC.

Vi?n tr? c?a FEMA không c?n tr? l?i. Vi?n tr? c?a FEMA không b? tính thu? và s? không ?nh h???ng gì ??n tiêu chu?n ?? ???c nh?n phúc l?i c?a An Sinh Xã H?i, Medicaid ho?c nh?ng phúc l?i khác c?a liên bang.

Nh?ng n?n nhân thiên tai nên ???ng ký ngay c? n?u h? ?ã có b?o hi?m. FEMA không th? vi?n tr? trùng l?p v?i ti?n b?i th???ng b?o hi?m, nh?ng nh?ng ng??i n?p



FEMA

??n n?u ???c b?o hi?m d??i m?c s? có th? nh?n vi?n tr? sau khi ?ã ???c thanh toán b?i th??ng.

?? có thêm thông tin v? ph?c h?i sau thiên tai, hãy vào xem trang m?ng fema.gov/hurricane-irma.

###

S? m?nh c?a FEMA là h? tr? các công dân c?a chúng ta và là nh?ng ng??i ti?p ?ng ??u tiên ?? ?m b?o r?ng là m?t qu?c gia, chúng ta cùng chung s?c ?? xây d?ng, duy trì và c?i thi?n kh? n?ng chu?n b? ?? ???ng ??u, b?o v? ?? ch?ng l?i, ??i phó v?i, ph?c h?i, và gi?m thi?u t?t c? nh?ng m?i nguy c?.

H? tr? ph?c h?i sau thiên tai ???c cung c?p không phân bi?t ch?ng t?c, màu gia, tôn giáo, qu?c t?ch, gi?i tính, tu?i, tình tr?ng khuy?t t?t, trình ?? thông th?o Anh Ng? ho?c ??a v? kinh t?. N?u quý v? ho?c m?t ai ?ó mà quý v? bi?t ??n b? phân bi?t ??i x?, hãy g?i s? mi?n phí c?a FEMA t?i 800-621-FEMA (3362). ??i v?i TTY, g?i 800-462-7585.

S? h? tr? t?m th?i th?i v? nhà ? và chi phí giao thông công c?ng, chi phí y t? và nha khoa, và chi phí tang chay và chôn c?t do FEMA cung c?p không yêu c?u các cá nhân ph?i n?p ??n xin vay ti?n SBA. Tuy nhiên, nh?ng ng??i ?? ??n ?ã nh?n ??n vay ti?n c?a SBA ph?i n?p l?i ??n này cho các viên ch?c ph? trách ti?n vay SBA ?? h?i ?? tiêu chu?n ???c nh?n h? tr? thanh toán cho tài s?n cá nhân, ví?c s?a ch?a ho?c thay xe, và các chi phí d?n nhà và l?u kho.



FEMA